

ESIMESE ASTME KOHUS

Kohtunike määramine kodadesse

(2006/C 131/67)

Esimese Astme Kohtu täiskogu otsustas 8. mail 2006 kohtunik Moavero Milanese ametisse nimetamise tõttu muuta 7. juuli 2005. aasta täiskogu otsust kohtunike kodadesse määramise kohta järgmiselt:

Määrata kohtunikud ajavahemikuks 8. mai 2006 – 30. september 2006 kodadesse järgmiselt:

neljas, laiendatud koda viieliikmelises koosseisus:

koja esimees Legal, kohtunikud Lindh, Wiszniewska-Bialecka, Vadapalas ja Moavero Milanese;

neljas koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja esimees Legal,

a) kohtunikud Lindh ja Vadapalas

b) kohtunikud Wiszniewska-Bialecka ja Moavero Milanese

artikli 53 kohaldamise menetluse kohta (juhtum C.37.519 — metioniin) (ELT 2003, L 255, lk 1) ja teise võimalusena nõue vähendada hagejale selle otsusega määratud trahvi

Otsuse resolutiivosa

1. Hagejale komisjoni 2. juuli 2002. aasta otsusega 2003/674/EÜ EÜ asutamislepingu artikli 81 ja EMP artikli 53 kohaldamise menetluse kohta (juhtum C.37.519 — metioniin) määratud trahvi summat vähendatakse 91 125 000 euron.

2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.

3. Hageja kannab enda kohtukulud ise ja temalt mõistetakse välja 75 % komisjoni kohtukuludest.

4. Komisjon kannab 25 % oma kohtukuludest.

5. Nõukogu kannab oma kohtukulud ise.

(¹) EÜT C 274, 9.11.2002.

Esimese Astme Kohtu 5. aprilli 2006. aasta otsus — Degussa versus Euroopa Ühenduste Komisjon(Kohtuasi T-279/02) (¹)

(Konkurents — EÜ artikkel 81 — Kartellikokkulepped — Metioniiniturg — Üks ja jätkuv rikkumine — Trahv — Trahvisummade arvutamise suunised — Rikkumise raskus ja kestus — Koostöö haldusmenetluse ajal — Määruse nr 17/62 artikli 15 lõige 2 — Süüituse presumptsioon)

(2006/C 131/68)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Degussa AG (Düsseldorf, Saksamaa) (esindajad: advokaadid R. Bechtold, M. Karl ja C. Steinle)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: A. Bouquet ja W. Mölls, keda abistas advokaat H.-J. Freund)

Kohtuasja ese

Esimese võimalusena nõue tühistada komisjoni 2. juuli 2002. aasta otsus 2003/674/EÜ EÜ asutamislepingu artikli 81 ja EMP

Esimese Astme Kohtu 5. aprilli 2006. aasta otsus — Deutsche Bahn versus Komisjon(Kohtuasi T-351/02) (¹)

(Riigiabi — Konkurendi kaebus — Direktiiv 92/81/EMÜ — Mineraalõlilede kehtestatud aktsiisimaksud — Mineraalõlid, mida kasutatakse õhusõidukite kütusena — Aktsiisist vabastamine — Komisjoni kiri kaebuse esitajale — Tühistamishagi — Vastuvõetavus — Vaidlustatav akt — Määrus (EÜ) nr 659/1999 — Abi mõiste — Riigi vastutus — Võrdne kohtlemine)

(2006/C 131/69)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Deutsche Bahn AG (Berlin, Saksamaa) (esindajad: alguses advokaadid M. Schütte, M. Reysen ja W. Kirchhoff, hiljem advokaadid M. Schütte ja M. Reysen)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: V. Kreuschitz ja J. Flett)

Hageja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: A.-M. Colaert, F. Florindo Gijón ja C. Saile)

Kohtuasja ese

Taotlus tühistada komisjoni 12. septembri 2002. aasta otsus, millega jäeti rahuldamata hageja poolt 5. juulil 2002 esitatud kaebus

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja hagejalt.
3. Jätta nõukogu kohtukulud tema enda kanda.

(¹) ELT C 31, 8.2.2003.

Esimese Astme Kohtu 6. aprilli 2006. aasta otsus — Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke versus komisjon

(Kohtuasi T-17/03) (¹)

(Riigiabi — Suunised raskustes olevate äriühingute päästmiseks ja ümberkorraldamiseks antava riigiabi kohta — Abi vajalikkus)

(2006/C 131/70)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke GmbH (Gotha, Saksamaa) (esindaja: advokaat M. Matzat)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: V. Kreuzschitz ja V. di Bucci)

Kohtuasja ese

Taotlus tühistada komisjoni 30. oktoobri 2002. aasta otsus 2003/194/EÜ Saksamaa poolt Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke GmbH-le antud riigiabi kohta (EÜT 2003, L 77, lk 41)

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja hagejalt.

(¹) ELT C 124, 24.5.2003.

Esimese Astme Kohtu 6. aprilli 2006. aasta otsus — Manel Camos Grau versus komisjon

(Kohtuasi T-309/03) (¹)

(Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlus, mis puudutab Euroopa ja Ladina-Ameerika suhete instituudi (IRELA) juhtimist ja rahastamist — Võimalik huvide konflikt juurdlust toimetanud ametniku osas — Uurimisgrupi taandamine — Mõju juurdluse läbiviimisele ja juurdlusaruande sisule — Juurdluse lõpparuanne — Tühistamishagi — Vastuvõetavus — Kahju hüvitamise hagi — Vastuvõetavus)

(2006/C 131/71)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Manel Camós Grau (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat M.-A. Lucas)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: J.-F. Pasquier ja C. Ladenburger)

Kohtuasja ese

Esiteks, nõue tühistada Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) 17. oktoobri 2002. aasta aruanne, millega lõpetati Euroopa ja Ladina-Ameerika suhete instituuti (IRELA) puudutatav juurdlus ja, teiseks, nõue selle aruandega hagejale väidetavalt tekitatud mittevõõralise kahju ja tema karjäärile põhjustatud kahju hüvitamiseks

Otsuse resolutiivosa

1. Mõista komisjonilt M. Camós Grau kasuks välja 10 000 eurot.